

Printed and published by
HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased from
York House, Kingsway, London W.C.2
423 Oxford Street, London W.1
13A Castle Street, Edinburgh 2
109 St. Mary Street, Cardiff
39 King Street, Manchester 2
50 Fairfax Street, Bristol 1
2 Edmund Street, Birmingham 3
80 Chichester Street, Belfast 1
or through any bookseller

Printed in England

BELGIUM



Treaty Series No. 81 (1961)

Exchange of Notes

between the Government of the
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
and the Belgian Government

extending the Agreement of February 21,
1961, to British Visitor's Passports issued
in the Channel Islands and the
Isle of Man

Brussels, May 23, 1961

*Presented to Parliament by the Secretary of State for Foreign Affairs
by Command of Her Majesty
September 1961*

LONDON
HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE
FOURPENCE NET

Cmnd. 1487

EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE BELGIAN GOVERNMENT EXTENDING THE AGREEMENT OF FEBRUARY 21, 1961, TO BRITISH VISITOR'S PASSPORTS ISSUED IN THE CHANNEL ISLANDS AND THE ISLE OF MAN

No. 1

Her Majesty's Ambassador at Brussels to the Belgian Minister for Foreign Affairs

No. 176.

*British Embassy,
Brussels, May 23, 1961.*

Monsieur le Ministre,
I have the honour to refer to the Agreement constituted by the Exchange of Notes of the 21st of February, 1961 between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Kingdom of Belgium concerning the acceptance of British Visitor's Passports for travel between the United Kingdom and Belgium⁽¹⁾.

I have the honour to inform Your Excellency that as from the 1st of June, 1961 British Visitor's Passports will be available for issue in the Channel Islands and the Isle of Man to British subjects, citizens of the United Kingdom and Colonies. These British Visitor's Passports will be valid for one year from the date of issue. An applicant for a British Visitor's Passport will not be required by the authorities of the Channel Islands or the Isle of Man to produce documentary evidence of his identity and national status, but he will be required to sign a declaration that he is a British subject, citizen of the United Kingdom and Colonies. Specimens of the British Visitor's Passports to be issued by the authorities of Jersey, Guernsey and the Isle of Man are attached as Annexes A, B and C to the present Note⁽²⁾.

I now have the honour to propose, on the instructions of Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs, that reference to "British Visitor's Passport" in sub-paragraph 1 of the third paragraph of my Note No. 73 of the 21st of February, 1961 shall be deemed to include the British Visitor's Passports issued by the Channel Islands and the Isle of Man authorities, and the words "their territory" in the second line of sub-paragraph 2 of the third paragraph of that Note shall be understood to mean the United Kingdom, the Channel Islands and the Isle of Man.

If the above proposals are acceptable to the Government of Belgium, I have the honour to suggest that the present Note and Your Excellency's reply to that effect shall place on record the agreement of the two Governments in this matter.

I avail, &c.

JOHN NICHOLLS.

⁽¹⁾ "Treaty Series No. 27 (1961)", Cmnd. 1354.
⁽²⁾ Not reproduced.

No. 2

The Belgian Minister for Foreign Affairs to Her Majesty's Ambassador at Brussels

*Ministère des Affaires Étrangères,
Bruxelles, le 23 mai 1961.*

Monsieur l'Ambassadeur,

J'ai l'honneur d'accuser réception de la lettre de ce jour, n° 176, par laquelle Votre Excellence a bien voulu me faire savoir qu'à partir du 1^{er} juin 1961 les "British Visitor's Passports" pourront être délivrés, dans les Iles anglo-normandes et dans l'Ile de Man, aux sujets britanniques, citoyens du Royaume-Uni et des Colonies.

A cette occasion, Votre Excellence a bien voulu me proposer d'apporter les précisions suivantes à l'accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Belgique, constitué par l'échange de lettres du 21 février 1961:

- Les références au "British Visitor's Passport" du paragraphe (1) de ma lettre du 21 février 1961 doivent être considérées comme incluant les "British Visitor's Passports" délivrés par les autorités des Iles anglo-normandes et de l'Ile de Man;
- Les mots "son territoire" à la seconde ligne du paragraphe (2) de cette lettre doivent être considérés comme signifiant le Royaume-Uni, les Iles anglo-normandes et l'Ile de Man.

J'ai l'honneur de porter à la connaissance de Votre Excellence que le Gouvernement belge est d'accord sur les dispositions ci-dessus et qu'il considère la lettre de Votre Excellence et la présente réponse comme constituant un accord complémentaire entre nos deux Gouvernements.

Je saisis, etc.

Pour le Ministre:

*Le Directeur Général,
A. KUIJPERS.*

(Translation of No. 2)

*Ministry of Foreign Affairs,
Brussels, May 23, 1961.*

Monsieur l'Ambassadeur,

I have the honour to acknowledge receipt of Your Excellency's Note, No. 176, of to-day's date in which you kindly informed me that as from the 1st of June, 1961 British Visitor's Passports will be available for issue in the Channel Islands and the Isle of Man to British subjects, citizens of the United Kingdom and Colonies.

Your Excellency proposed that the following provisions should be added to the agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Kingdom of Belgium, constituted by the Exchange of Notes of the 21st of February, 1961:

- The references to "British Visitor's Passport" in paragraph (1) of my Note of the 21st of February, 1961 shall be deemed to include

the British Visitor's Passports issued by the Channel Islands and the Isle of Man authorities.

— The words "their territory" in the second line of paragraph (2) of that Note shall be understood to mean the United Kingdom, the Channel Islands and the Isle of Man.

I have the honour to inform Your Excellency that the Belgian Government agrees with the above provisions and that it considers Your Excellency's Note and this reply as constituting a supplementary agreement between our two Governments.

I avail, &c.

For the Minister:

The Director General,

A. KUIJPERS.

Printed in England and published by
HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

19437—92 59293 Wt. 596/155 K11 9/61 F.O.P.

GREECE



Treaty Series No. 82 (1961)

Exchange of Notes

between the Government of
the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
and the Government of the Kingdom of Greece

extending the Agreement of April 6, 1961
to British Visitor's Passports issued in
the Channel Islands and the
Isle of Man

Athens, June 3, 1961

*Presented to Parliament by the Secretary of State for Foreign Affairs
by Command of Her Majesty
September 1961*

LONDON
HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE
FOURPENCE NET

Cmd. 1488